




菜聯社

## 有機種植社群辦公室

FVMCS Community Grower Group Office



有機種植社群辦公室(CGG辦公室),始於2004年,是菜聯社與漁農自然護理署合作成立的一個基地,負責推廣及支援本地有機耕作,位處大埔林村川背麓。

Established in 2004, CGG Office is a base of FVMCS (Federation of Vegetable Marketing Co-operative Societies), for the promotion and support of organic agriculture of Hong Kong, under the co-operation with Agriculture Fisheries and Conservation Department (AFCD). It is funded by the Agriculture Development Fund of Vegetable Marketing Office (VMO).

針對本土的小農模式,辦公室的成立有助提高有機農戶的日常營運效率,減輕農戶在開支及時間上的負擔;其服務包括多個範疇。

CGG Office is located at Lam Tsuen, Tai Po. It targets to promote organic agriculture and facilitate organic farms' operation.



農場參觀學習活動  
Education tours



協辦有機菜站  
Organic Stops



協助農戶辦理有機認證  
Applications of organic  
certification



協助農場,監察農場運作  
Field inspections and monitoring



供應有機種苗,用品及技術  
Organic agricultural materials



大埔林村 Lam Tsuen, Tai Po  
<http://www.cggorganic.org>

電話 Enquiry 2471-1189  
傳真 Fax 2482-1785



## 設施 Facilities

有機種植社群辦公室設備包括實驗田、已獲認證之環控溫室、淡水魚展館、演講室及花園等。

Facilities in CGG Office includes experiment fields, greenhouse, freshwater ecosystem show room, presentation barn, conference room and garden.



## 教育導賞 Education Tours

辦公室之首要工作是提高本港有機農業的信譽及其市場地位。為達至有關目標，本單位不斷提供各項多元化服務。有機種植社群辦公室開放予各學校參觀，並提供導賞服務，以加強社會對有機蔬菜及本地農業之認識。內容包括有機農業講座、培苗示範、參觀實驗田。參觀內容可因應學校需要稍作調整，歡迎查詢。參加者更有機會參與耕種過程和即場購買有機蔬菜\*。

In order to enhance the reputation and market position of local organic agriculture, CGG Office provides diverse services including educational visit for schools. Tours are led by experience staff and include organic agriculture talk, nursery and culturing demonstration and field visit. Visitors may be able to participate in field works as well as purchasing fresh organic crops\*. Special arrangement for visit is possible upon request. In-advance booking is required for all visits.

\* 有關活動安排視乎各日農場情況而定。  
\* Such specific activities are subject to the cooperation of the farms.



## 聯絡及查詢 Enquiries

有機種植社群辦公室 CGG Office

地址：大埔林村

Address: Lam Tsuen, Tai Po

電話 Tel : 2471-1169

傳真 Fax : 2482-1785

辦公室開放時間：星期一至五 9:00am-5:00pm

星期六 9:00am-12:00pm

Opening Hour : 9:00am-5:00pm (Mon-Fri),

9:00am-12:00pm (Sat)

網址 URL : <http://www.cggorganic.org>

